

Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung von gefährlichen Gütern auf Binnenwasserstraßen (ADN)

Korrekturen zum ADN 2019 (UNECE REF: ECE/TRANS/276/Corr.1)

Hinweis: Nach ihrer Herausgabe werden die Korrekturen zu den veröffentlichten Fassungen des ADN und die Änderungen, die vor Herausgabe der nächsten ADN-Ausgabe in Kraft treten, auf der Website der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt unter folgender Adresse zugänglich gemacht: <http://ccr-zkr.org/13020300-de.html#031>.

1. Inhaltsverzeichnis

Einfügen: 7.1.7 Besondere Vorschriften für die Beförderung selbstzersetzlicher Stoffe der Klasse 4.1, organischer Peroxide der Klasse 5.2 und anderer Stoffe (als selbstzersetzliche Stoffe und organische Peroxide), die durch Temperaturkontrolle stabilisiert werden

2. Teil 1, Kapitel 1.2, Begriffsbestimmung von Explosionsschutz

[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]

3. Teil 1, Kapitel 1.2, Begriffsbestimmung von Elektrische Einrichtung vom Typ „begrenzte Explosionsgefahr“:

Die vorhandene Begriffsbestimmung ändern in:

Elektrische Anlagen und Geräte vom Typ „begrenzte Explosionsgefahr“:

- elektrische Anlagen und Geräte, die so beschaffen sind, dass bei normalem Betrieb keine Funken erzeugt werden und keine Oberflächentemperaturen auftreten, die oberhalb 200 °C liegen.

Hierzu gehören z. B.

- Drehstromkäfigläufermotoren;
- bürstenlose Generatoren mit kontaktlosen Erregereinrichtungen;
- Sicherungen mit geschlossenem Schmelzraum;
- kontaktlose elektronische Einrichtungen;

oder

- elektrische Anlagen und Geräte mit mindestens strahlwassergeschützter Kapselung (Schutzart IP 55 oder höher), die so beschaffen sind, dass bei normalem Betrieb keine Oberflächentemperaturen auftreten, die oberhalb 200 °C liegen.

4. Teil 1, Kapitel 1.2, Begriffsbestimmung von Autonome Schutzsysteme

[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]

5. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 8.1.2.3 r), s), t), v), dritte Spalte, c)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
6. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 8.1.7.2**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
7. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.12.4 und 9.3.3.12.4, zweite Spalte**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
8. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.17.4, 9.3.3.17.4: Abstand von Öffnungen zum Bereich der Ladung, Spalte: Frist und Nebenbestimmungen**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
9. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.52.1, 9.3.2.52.1 und 9.3.3.52.1, dritte Spalte**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
10. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.52.1 und 9.3.3.52.1, dritte Spalte**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
11. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.53.1, 9.3.2.53.1 und 9.3.3.53.1, dritte Spalte**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
12. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.3.52.1**
Elektrische Einrichtungen *ändern in* : Elektrische Anlagen und Geräte
13. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.3.52.2**
Elektrische Einrichtungen / Echolotschwinger *ändern in* : Elektrische Anlagen und Geräte / Echolotschwinger
14. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.x.52.3, letzter Satz**
Abschalten dieser Einrichtungen an einer zentralen Stelle *ändern in*: Abschalten dieser elektrischen Anlagen und Geräte an einer zentralen Stelle
15. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.2, Übergangsvorschrift für 9.3.1.53.1, 9.3.2.53.1, 9.3.3.53.1, d)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
16. **Teil 1, Kapitel 1.6, 1.6.7.2.2.5**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
17. **Teil 1, Kapitel 1.8, 1.8.3.3, sechster Anstrich des zweiten Absatzes**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
18. **Teil 1, Kapitel 1.8, 1.8.3.3, neunter Anstrich des zweiten Absatzes**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]

19. **Teil 3, Kapitel 3.2, Tabelle A, bei den UN-Nrn. 3090, 3091, 3480, und 3481, Spalte (3)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
20. **Teil 3, Kapitel 3.2, Tabelle A, bei den UN-Nrn. 3090, 3091, 3480, und 3481, Spalte (5)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
21. **Teil 3, Kapitel 3.2, 3.2.3.1, Erläuterungen zur Tabelle C, Spalte (16) und Bem.**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
22. **Teil 3, Kapitel 3.2, 3.2.3.3 Schema A, Überschrift der dritten Spalte**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
23. **Teil 3, Kapitel 3.2, 3.2.4.3 B, am Anfangs des Absatzes 4**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
24. **Teil 7, Kapitel 7.2, 7.2.3.1.6**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
25. **Teil 7, Kapitel 7.2, 7.2.3.29.1**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
26. **Teil 7, Kapitel 7.2, 7.2.3.51.4, zweiter Absatz**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
(Referenzdokument: *informelles Dokument INF.6*)
27. **Teil 7, Kapitel 7.2, 7.2.3.51.7, erster Absatz**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
28. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.1 e)**
der elektrischen Einrichtungen *ändern in:* der elektrischen Anlagen und Geräte.
29. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.1 e)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
30. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.3 s)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
31. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.3 t)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
32. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.3 u)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
33. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.3 v)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
34. **Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.7, Überschrift**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]

- 35. Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.7.2, zweiter Absatz**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
- 36. Teil 8, Kapitel 8.2, 8.2.2.8.4 a)**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
- 37. Teil 8, Kapitel 8.3, 8.3.5, zweiter Anstrich**
[Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung]
- 38. Teil 8, Kapitel 8.6, 8.6.1.1 Muster für das Zulassungszeugnis, Nummer 4**
Elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte für den Einsatz in geschützten Bereichen:
ändern in: Stationäre elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte für den Einsatz in geschützten Bereichen:
- 39. Teil 8, Kapitel 8.6, 8.6.1.2 Muster für das Zulassungszeugnis, Nummer 4**
Elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte für den Einsatz in geschützten Bereichen:
ändern in: Stationäre elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte für den Einsatz in geschützten Bereichen:
- 40. Teil 8, Kapitel 8.6, 8.6.1.3 Muster für das Zulassungszeugnis, Nummer 9**
Elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen: *ändern in:* Stationäre elektrische Anlagen und Geräte
- 41. Teil 8, Kapitel 8.6, 8.6.1.4 Muster für das Zulassungszeugnis, Nummer 9**
Elektrische und nicht-elektrische Anlagen und Geräte zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen: *ändern in:* Stationäre elektrische Anlagen und Geräte
- 42. Teil 8, Kapitel 8.6, 8.6.3 Prüfliste Frage 14, sechster Anstrich**
Sind alle elektrischen Einrichtungen *ändern in:* Sind alle elektrischen Anlagen und Geräte
- 43. Teil 9, Kapitel 9.3, 9.3.x.12.4 b) (i)**
vom geschützten Bereich *ändern in:* vom Bereich der Ladung.
